

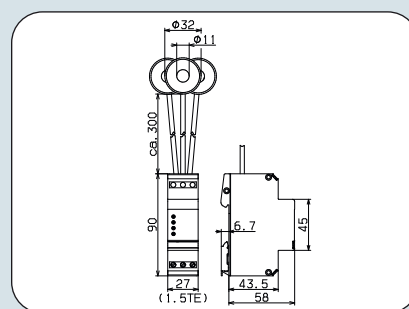
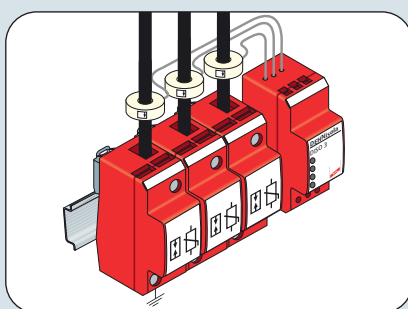
## Installation de surveillance pour parafoudres et parasurtenseurs

- Installation de surveillance pour la détection sans potentiel des courants de fuite des parafoudres et parasurtenseurs
- Unité de mesure et d'évaluation dans un boîtier modulaire compact (1,5 modules)
- 3 capteurs toriques précâblés
- Système d'auto-test et de remise à zéro
- Alimentation par batterie
- 2 valeurs limites pour les courants de fuite à surveiller
- Afficheurs LED sur l'appareil et contact de télésignalisation



DEHNisola: Unité de mesure et d'évaluation avec 3 capteurs toriques et matériel de fixation

Test permanent du fonctionnement de parafoudres et de parasurtenseurs installés au moyen de l'installation de surveillance DEHNisola.



DISO 3: Unité de mesure et d'évaluation avec 3 capteurs toriques

Dimensions DISO 3

| DISO 3  |   |
|---|---|
| Valeur limite affichée 1 $I_L$                                | 0,5 mA <sub>eff</sub> (indication uniquement sur l'appareil, remise à zéro en cas de sous-dépassement)  |
| Valeur limite affichée 2 $I_L$                                | 5 mA <sub>eff</sub> mA <sub>eff</sub> (indication uniquement sur l'appareil, remise à zéro uniquement par pression du dispositif de remise à zéro sur l'appareil) |
| Cycle de mesure   | toutes les heures ou à chaque sollicitation du processus d'écoulement de l'appareil de protection   |
| Auto-test   | Injection d'un courant de défaut dans chaque capteur pour le test de l'unité de mesure, „Reset” > 2 sec.  |
| Alimentation par batterie                                     | Durée de vie: env. 10 ans, indication de batterie vide et télésignalisation   |
| Contact de télésignalisation : Tension max. de commutation AC | 125 V   |
| Contact de télésignalisation : Tension max. de commutation DC | 110 V   |
| Contact de télésignalisation : Puissance max. de commutation  | 30 W  |
| Contact de télésignalisation : Courant max. de commutation    | 1 A   |
| Contact de télésignalisation : Capacité de raccordement       | de 0,5 à 4 mm <sup>2</sup>  |
| Température d'utilisation                                     | -25°C...+60°C   |
| Montage sur   | Rail DIN 35 mm selon EN 60715   |
| Matériau de l'enveloppe : Unité de mesure et d'évaluation     | Thermoplastique, couleur rouge, UL 94 V-0   |
| Indice de protection : Unité de mesure et d'évaluation        | IP 20   |
| Encombrement : Unité de mesure et d'évaluation                | 1,5 module, DIN 43880   |
| Encombrement : Capteurs                                       | Ø intérieur 11 mm, Ø extérieur 33 mm  |
| Longueur du cordon des capteurs                               | 300 mm chacun   |
| Poids   | 0,23 kg   |
| <b>Informations de commande</b>                               |   |
| Type  | DISO 3  |
| Référence   | 910 600   |
| Unité de conditionnement                                      | 1 pièce   |

- Pour le test de parasurtenseurs
- Compact
- Fonctionne sur réseau ou batterie
- Indication de batterie vide
- Câbles de test inclus
- En option: adaptateur de test (PA) avec protection contre les contacts directs



Permet le test de la tension d'amorçage de parasurtenseurs. Raccordement de l'élément à tester au moyen de câbles de test (inclus dans la livraison) ou d'un adaptateur de test spécialement conçu.

Le testeur de décharge PM 20 avec détection de la tension d'amorçage est adapté au test des parasurtenseurs composés de varistances, de diodes Zener ou d'éclateurs à gaz faisant partie de la gamme Yellow/Line ou Red/Line. Il est possible de tester aussi bien l'amorçage entre les raccordements des parasurtenseurs que l'écoulement au travers de ceux-ci. Les résultats peuvent être comparés avec des valeurs de référence. En cas d'écart par rapport à ces valeurs, le parasurtenseur ou le module de parasurtenseurs est à remplacer. Les adaptateurs de test avec supports adéquats permettent de faciliter le test des modules de parasurtenseurs.



Ensemble de fourniture du testeur de décharge PM 20



Testeur combiné pour le test de la tension d'amorçage de parasurtenseurs (avec éclateurs à gaz, varistances ou diodes Zener). Etui de rangement et accessoires de test inclus.

- Test combiné de circuits de protection avec éclateurs à gaz, varistances et diodes Zener
- Maniable et d'utilisation simple
- Convient aux adaptateurs de test PA BXT et PA DRL

| PM 20  |  |
|--|--|
| Tension nominale dc $U_N$                                  | 8-12 V dc  |
| Paramètre de test : Tension de test                        | max. 1250 V dc   |
| Paramètre de test : Courant de test (tension de référence) | 1 mA dc, constant  |
| Affichage de la valeur mesurée                             | alphanumérique, LCD à 8 positions  |
| Prises de sortie   | Bornes polaires de sécurité (4 mm), Pôle positif : Couleur rouge, Pôle négatif : Couleur                   |
| Durée du test  | ≤ 1,5 sec.   |
| Nombre de tests individuels en fonctionnement sur batterie | typiquement 2000   |
| Accessoires compris dans la livraison                      | 2 câbles de test de 1 m de long chacun, 2 pinces de sécurité, 1 câble réseau 230 V ac, 1 étui de rangement |
| Dimensions : Etui de rangement                             | 300 x 110 x 110 mm   |

| Informations de commande |         |
|--------------------------|---------|
| Type                     | PM 20   |
| Référence                | 910 511 |
| Unité de conditionnement | 1 pièce |

Accessoires pour testeur de décharge

Adaptateur de test PA DRL

Pour le raccordement au PM 10 / PM 20 et pour enficher et tester des modules de parasurtenseurs.

| Type   | Module de parasurtenseurs enfichable | UC pièce | Référence |
|--------|--------------------------------------|----------|-----------|
| PA DRL | DEHNrapid LSA et DPL                 | 1        | 910 507   |



Accessoires pour testeur de décharge

Adaptateur de test PA BXT

Pour le raccordement au PM 10 / PM 20 et pour enficher et tester des modules de parasurtenseurs.

| Type   | Module de parasurtenseurs enfichable | UC pièce | Référence |
|--------|--------------------------------------|----------|-----------|
| PA BXT | BLITZDUCTOR XT et BLITZDUCTOR CT     | 1        | 910 508   |





- Lecteur RFID destiné à la surveillance d'état des parafoudres et des parasurtenseurs avec LifeCheck
- Très simple à utiliser et particulièrement avantageux économiquement
- Pendant le test, l'installation reste protégée
- Pour simplifier la vérification selon NF EN 62305-3 Annexe E

Pour un test simple et sans contact des appareils de protection au moyen du circuit de surveillance intégré LifeCheck. Si la puce RFID du module de protection est reconnue, un message est généré. Si la réponse du circuit d'émission RFID n'est pas générée, l'élément de protection est à remplacer.

Le lecteur DRC LC à technologie RFID permet un test rapide et sans contact des parafoudres au moyen du circuit de surveillance intégré LifeCheck. Comme les parafoudres ne doivent pas être démontés durant la phase de test, la protection de l'installation reste totalement garantie. Si la puce

RFID du module de protection est reconnue par le DRC LC, un message est généré. Si la réponse du circuit d'émission RFID n'est pas générée, c'est qu'une surcharge s'est produite. Le parafoudre a subi une surcharge trop importante et doit donc être remplacé.



DRC LC avec module de référence

Contrairement aux appareils de test standards, le DRC LC M... ne doit pas être envoyé à intervalles réguliers à l'usine pour y être calibré. Afin de s'assurer que l'appareil fonctionne correctement, celui-ci est à tester à l'aide du module de référence inclus. Si le module est reconnu, cela signifie que l'appareil de test fonctionne correctement.



Téléchargement de la base de données

Synchronisation de la base de données

Imprimer et enregistrer le rapport de test



Test du DPS

Schéma de test avec le DRC LC M3

Le test d'appareils de protection avec LifeCheck à l'aide d'une base de données se déroule pas à pas de manière très simple. Jusqu'à 4 bases de données peuvent être chargées simultanément dans l'appareil de test

portatif. Après la fin du test des parafoudres sur site, la base de données initiale est complétée avec les données de test du DRC LC M3 et est imprimée ou enregistrée pour l'archivage.

## DRC LC M2



- Pour un test rapide des parafoudres et des parasurtenseurs avec LifeCheck
- Signal optique et acoustique de confirmation des circuits LifeCheck
- Appareil portable, facile à transporter et de maniement aisé

Appareil portable avec détecteur LifeCheck pour une utilisation flexible. Signal optique et acoustique de confirmation lorsque les circuits LifeCheck des parafoudres ont été reconnus. Le détecteur LifeCheck a une forme en C pour un positionnement correct sur les modules de protection. Le module de test inclus sert de référence de test et doit être reconnu par le DRC LC M2.

| DRC LC M2   |   |
|---|---|
| Test de   | BLITZDUCTOR XT ML   |
|   | <b>BLITZDUCTOR XT ML EX seulement dans une atmosphère non explosive !</b>   |
| Alimentation par batterie (incluse dans le volume de livraison) | Accu Li-Ion   |
| Fréquence de transmission RFID                                  | 125 kHz   |
| Affichage de la valeur mesurée                                  | par bip sonore et LCD   |
| Durée du test   | typique 3 sec.  |
| Température d'utilisation                                       | -10°C...+65°C   |
| Test de batterie  | Déclenchement automatique lorsque l'accu est vide   |
| Longueur de ligne jusqu'au détecteur LifeCheck                  | env. 1000 mm  |
| Dimensions : Détecteur LifeCheck                                | 90 x 51 x 12 mm   |
| Dimensions : Appareil portable                                  | 166 x 95 x 30 mm  |
| Inclus dans la livraison  | Appareil portable, détecteur LifeCheck BXT, chargeur, module de référence pour le test, boîtier de rangement, câble USB |
| Dimensions : Boîtier de rangement                               | 340 x 275 x 83 mm   |
| <b>Informations de commande</b>                                 |   |
| Type  | DRC LC M2   |
| Référence   | 910 651   |
| Unité de conditionnement  | 1 pièce   |

### Accessoire pour le testeur des appareils de protection LifeCheck®

#### Détecteur LifeCheck pour DRC LC M

Détecteur LifeCheck et module de test pour le remplacement ou le rééquipement des testeurs portatifs LifeCheck.



| Type        | Test de            | UC pièce | Référence |
|-------------|--------------------|----------|-----------|
| LCS DRC BXT | BLITZDUCTOR XT ML  | 1        | 910 652   |
| LCS DRC BCT | BLITZDUCTOR CT MLC | 1        | 910 654   |

**RFID test report**

Station Measurement 1 - ML\_D01\_X01

Written by: Alexander Blumhacker

| Identifier | Part No. | Status       | Last check Time | Last Date | Successful Checked | Comments                    |
|------------|----------|--------------|-----------------|-----------|--------------------|-----------------------------|
| FR1.001    | 900104   | Response     | 12.25.42        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.002    | 900104   | Response     | 12.26.09        | 18.07.07  | 18.07.07           | lightning strike - 11.07.07 |
| FR1.003    | 900107   | ok           | 12.27.13        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.004    | 900107   | ok           | 12.27.36        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.005    | 900104   | ok           | 12.27.38        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.006    | 900102   | ok           | 12.27.50        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.007    | 900104   | ok           | 12.28.03        | 18.07.07  | 18.07.07           | Respected 18.07.07          |
| FR1.008    | 900102   | ok           | 12.28.17        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.009    | 900104   | Unsuccessful | 12.28.11        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.010    | 900104   | -            | -               | -         | -                  | -                           |
| FR1.011    | 900104   | -            | -               | -         | -                  | -                           |
| FR1.012    | 900100   | ok           | 12.28.44        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.013    | 900100   | ok           | 12.28.58        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |
| FR1.014    | 900100   | ok           | 12.29.11        | 18.07.07  | 18.07.07           |                             |

Grâce à la fonction d'impression, les rapports de test peuvent être établis en un tour de main.

Le contenu de la base de données peut également être importé ou exporté à partir d'une application MS Excel.



- Signal optique et acoustique immédiat de confirmation des circuits LifeCheck
- Gestion de projet et de documentation assistée par ordinateur
- Appareil portable, facile à transporter et de maniement aisé

Appareil portable avec détecteur LifeCheck pour une utilisation flexible. Signal optique et acoustique de confirmation lorsque les circuits LifeCheck des parafoudres ont été reconnus. Avec raccordement USB supplémentaire pour la gestion assistée par PC des éléments à tester et de la documentation des résultats du test. Le DRC LC M3 peut enregistrer la date du test dans le BXT et permet la préprogrammation des BXT pour l'unité de surveillance d'état DRC MCM XT.

| DRC LC M3   |   |
|---|---|
| Test de   | BLITZDUCTOR XT ML   |
|   | <b>BLITZDUCTOR XT ML EX seulement dans une atmosphère non explosive !</b>   |
| Alimentation par batterie (incluse dans le volume de livraison) | Accu Li-Ion   |
| Fréquence de transmission RFID                                  | 125 kHz   |
| Affichage de la valeur mesurée                                  | par bip sonore et LCD   |
| Durée du test   | typique 3 bis 10 sec.   |
| Température d'utilisation                                       | -10°C...+65°C   |
| Test de batterie  | Déclenchement automatique lorsque l'accu est vide   |
| Longueur de ligne jusqu'au détecteur LifeCheck                  | env. 1000 mm  |
| Dimensions : Détecteur LifeCheck                                | 90 x 51 x 12 mm   |
| Dimensions : Appareil portable                                  | 166 x 95 x 30 mm  |
| Inclus dans la livraison  | Appareil portable, détecteur LifeCheck BXT, chargeur, module de référence pour le test, boîtier de rangement, CD avec logiciel, câble USB |
| Dimensions : Boîtier de rangement                               | 340 x 275 x 83 mm   |
| <b>Informations de commande</b>                                 |   |
| Type  | DRC LC M3   |
| Référence   | 910 653   |
| Unité de conditionnement  | 1 pièce   |

### Accessoire pour le testeur des appareils de protection LifeCheck®

#### Détecteur LifeCheck pour DRC LC M

Détecteur LifeCheck et module de test pour le remplacement ou le rééquipement des testeurs portatifs LifeCheck.

| Type        | Test de            | UC pièce | Référence |
|-------------|--------------------|----------|-----------|
| LCS DRC BXT | BLITZDUCTOR XT ML  | 1        | 910 652   |
| LCS DRC BCT | BLITZDUCTOR CT MLC | 1        | 910 654   |

